

PER
C-621

CSN

OFFICIEL
AMBRE
ERCE
CT
RÉAL

COMMERCE MONTREAL



LUNDI, 6 JANVIER 1969
VOL. XXV - NO 21

VOTRE CHAMBRE DÉBORDE D'ACTIVITÉS

A l'occasion de l'Assemblée générale annuelle du 11 septembre, les membres approuvèrent le programme de la Chambre pour l'exercice 68-69. Où en sommes-nous après 6 mois d'activités? Cette édition de Commerce Montréal est consacrée à un compte rendu du travail accompli au cours des derniers six mois.

Votre Chambre compte plus d'une trentaine de comités qui se groupent sous les thèmes suivants:

- 1) Affaires gouvernementales
- 2) Formation économique
- 3) Industrie et Commerce
- 4) Manifestations
- 5) Transports et Communications
- 6) Vie de la Chambre

Le Conseil des femmes-membres compte à lui seul une dizaine de comités.

Vous trouverez dans les pages suivantes:

- des informations sur le travail en cours des comités
- des prises de positions de votre Chambre
- un rapport de la campagne d'investissement
- les résultats de l'expansion de la Chambre
- des statistiques du Service de recherche et consultations
- des informations sur des sujets variés.

C'est avec enthousiasme et ténacité que nous entreprenons l'année 69. Puisse-t-elle être aussi fructueuse que toutes les années depuis la fondation de votre Chambre.

Le directeur général,

Voici quelques prises de position au cours des derniers 6 mois

Votre Chambre:

- a recommandé l'arbitrage volontaire afin de mettre fin à la grève des postiers.
- a félicité la compagnie maritime Manchester Liners pour l'installation à Montréal du premier service complet de "containers" au Canada.
- a protesté contre l'intégration des préposés à l'entretien dans le décret de la construction région du Saguenay.
- a accueilli avec joie la création du nouveau ministère de l'Immigration du Québec.
- a demandé au ministre des Postes de réviser ses propositions touchant les services postaux le samedi et les tarifs postaux.
- s'est réjoui de la création du Conseil des Universités institué par le bill 57; elle réclamait la création de cet organisme depuis neuf ans.
- a recommandé et obtenu des amendements aux Bills sur les écoles privées.
- avec d'autres corps intermédiaires, a rencontré l'honorable Jean-Jacques Bertrand sur l'urgence d'apporter un règlement équitable à la grève de la Régie des Alcools qui privait la province d'un revenu substantiel.
- a insisté auprès du Premier Ministre du Canada sur la nécessité de nommer rapidement un co-président à la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme en remplacement du regretté André Laurendeau.
- a recommandé la codification des lois fiscales provinciales et la création d'une Commission chargée de maintenir à jour cette codification.
- a félicité le Premier Ministre Jean-Jacques Bertrand pour son attitude à la conférence fédérale-provinciale au sujet de l'impôt de progrès social du gouvernement fédéral.
- a étudié et recommandé certains amendements aux rapports préliminaires de l'Office de revision du Code civil.
- a collaboré avec l'Office de revision du Code civil au sujet de la terminaison des baux le 1er mai et des contrats de louage.
- a continué sa campagne et obtenu gain de cause au sujet du transfert des ateliers de réparation d'Air Canada de Winnipeg à Montréal.

Cette liste est incomplète. Il suffit de lire les pages qui suivent pour s'en rendre compte.

CONSTITUTION DU PROGRAMME DE VOTRE CHAMBRE

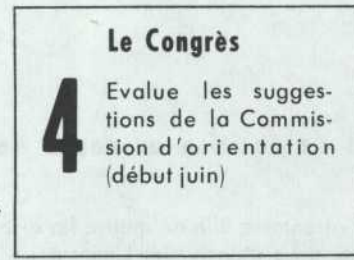
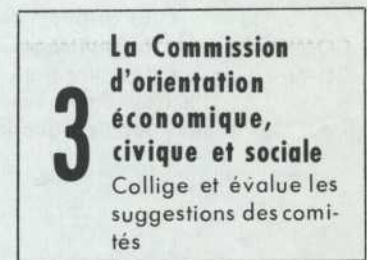
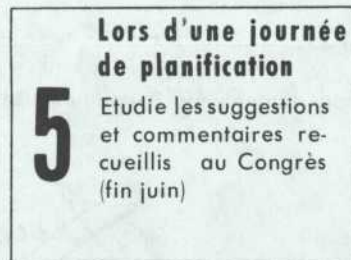
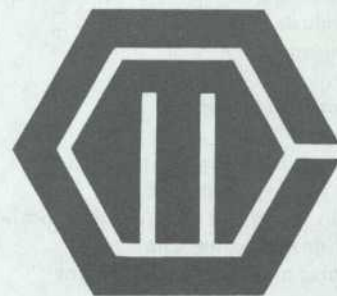
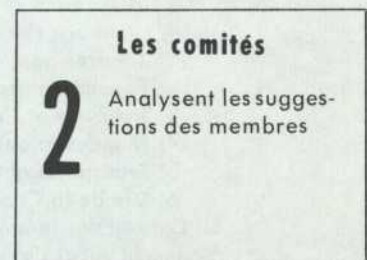
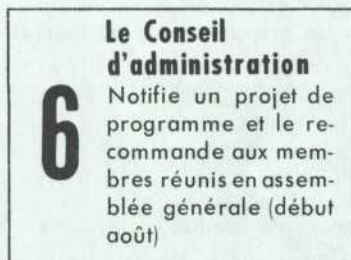
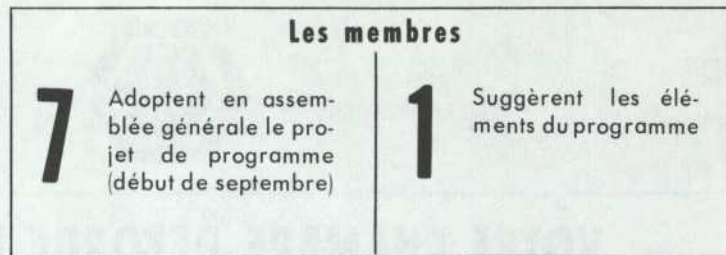
COURTOIS, FREDETTE, CHARETTE & CIE
Comptables agréés
Florian Frédette, C.A. Guy Charette, C.A.
Roger Poupart, C.A. Martin Lajeunesse, C.A.
Hubert Mercier, C.A. Jean-C. Racette, C.A.
Louis Bellefleur, C.A. Gilles Fausse, C.A.
Honoré Mercier, C.A.
507, Place d'Armes Montréal
842-8621

Jean-Yves Lortie & Associés
HUISSIERS DE LA COUR SUPÉRIEURE
4 est, rue NOTRE-DAME
Suite 504
Tél. 866-4495-6
Tél. (Autos) JR6-3365

LEMAY, PAQUIN & CORBEIL
AVOCATS
H.-Paul Lemay, c.r. Maurice Paquin, c.r.
Micheline Corbeil Michel Gilbert
Mario R. Girard Claude Camirand
800, Place Victoria
Tél. 878-4211

Noisieux, Lyonnais, Gascon, Bédard, Lussier, Senécal
Comptables agréés
215, ST-JACQUES
Suite 700
Tél.: 849-7791
Montreal
Sherbrooke


Appelez LaSalle
POUR L'ISOLATION DE VOTRE MAISON
EPARGNEZ
Isolez votre maison par la méthode soufflée LaSalle. Vous réduirez le coût de chauffage, tout en obtenant une maison plus confortable été et hiver.
• Estimation gratuite sans obligation de votre part.
• Plan budgétaire
DIVISION D'ISOLATION SOUFFLEE
LaSalle
Tél.: 273-1781
150 ouest, rue Beaubien
Une division des Entreprises P.H. Desrosiers Ltée



Desjardins, Ducharme, Desjardins, Cordeau & Tellier
AVOCATS
Guy Desjardins c.r. Claude Ducharme c.r.
Jean A. Desjardins Marc E. Cordeau
Claude Tellier Jean-Paul Zigby
Pierre A. Michaud Pierre D. Masse
Michel Roy Robert Demers
Gilles Hébert Henri C. Renaud
Andre Limoges
W. Warren Allmand m.p.
Jérôme Choquette c.r. m.p.p.
620 ouest, boulevard Dorchester
Tél. 878-9411

LES MACHINES À ADDITIONNER ET CALCULATEURS QUI IMPRIMENT
OLIVETTI UNDERWOOD
N'ONT PAS LEURS ÉGAUX
Caractéristiques qui éliminent de nombreuses opérations
TOUS LES MODÈLES
TOUS FACILES D'OPÉRATION
DEMONSTRATION GRATUITE
CANADA DACTYLOGRAPHE INC.
ROSAIRE ARMAND
7035, AVE DU PARC **270-1141**

Armand Valois
Fleuriste
416 ouest, rue Jean-Talon
Tél.: 279-7337



Affaires gouvernementales

Vice-président responsable:
Bernard G. Côté,
Gérant de district, IBM LTD.

COMITÉ D'ADMINISTRATION MÉTROPOLITAINE

Président: Victor Lambert,
Architecte,
Lambert, Bussière, Aubry,
Rapporteur: Normand Duval,
Avocat,
Duval & Caron,

Dès sa première réunion le Comité d'administration s'est mis à l'étude de son mandat qui touche la création d'un régime administratif pour la région métropolitaine.

Dans ce but, le comité compte étudier les recommandations du rapport La Haye et l'annexe du mémoire sur la fiscalité présenté par la Chambre en mars 1968. Le Comité d'administration a l'intention de faire un inventaire de tout ce qui a été fait comme mémoire sur l'administration métropolitaine au cours des dernières années.

COMITÉ DE L'ENSEIGNEMENT COMMERCIAL

Présidente: Victoria Poirier,
Conseillère en économie fam.
Caisse Populaire St-Barthélémy,
Rapporteur: Madeleine Pelchat,
Professeur en comptabilité,
Ecole secondaire DeLorimier,

Le comité organise avec la collaboration de quelques associations patronales des stages dans les entreprises montréalaises pour 900 finissants du secteur commercial de la C.E.C.M.

COMITÉ DES IMPÔTS

Président: Maurice Paquin,
Avocat,
Lemay, Paquin & Corbeil,
Rapporteur: René Huot,
Stagiaire, H.E.C.

Le comité en pourparlers avec le gouvernement du Québec au sujet d'une refonte et d'une codification des lois fiscales. Le comité s'est prononcé sur des éléments du discours budget fédéral. Il présentera bientôt au Conseil d'administration les recommandations du gouvernement du Québec relativement aux impôts sur les successions et à une nouvelle formule de partage fiscal entre le fédéral et les provinces.

COMITÉ DES OPTIONS CONSTITUTIONNELLES

Président: Samuel-L. Gagné,
Vice-prés. aux rel. pub.
Corporation de Gaz Nat. Que.
Rapporteur: Léon Courville,
Département de l'économie,
H.E.C.

Le Comité des options constitutionnelles a procédé à une analyse serrée du rapport d'un comité de la Chambre provinciale sur les conséquences économiques des options constitutionnelles. Les membres du comité ont proposé un texte de quelque quarante amendements au rapport, texte qui fut soumis au comité de la Chambre provinciale. Ce dernier devait faire siens la plupart des amendements de telle sorte que la contribution du comité de la Chambre au rapport sur les options constitutionnelles en fut un de premier ordre.

COMITÉ DU RAPPORT SUR LE BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

Président: Jean-Guy Lanctôt, c.a.,
McDonald, Currie & Co.,
Rapporteur: P. Gravel, sec. adm.,
Diplômé Université de Mtl.

Le comité termine la révision du livre I de la Commission. Il envisage la possibilité de sou-

(suite à la page suivante)

BEUCHEMIN - BEATON - LAPOINTE

INGÉNIEURS

CONSEILS

GÉNIE • URBANISME • ADMINISTRATION
pour travaux publics, municipaux et industriels

6655, Chemin de la Côte des Neiges
Tél. 731-8521

Montréal 26



Artiste fleuriste

Madame C.-M. La Bissonnière

1024 est, rue Mont Royal
Tél.: 526-5577



À l'occasion des fêtes!

**BONS SOUHAITS...
BEAUX VOYAGES...**

*Il est toujours agréable
d'offrir ou de recevoir en cadeau*

UN VOYAGE POUR 1969

Choix de croisières en avion à travers le monde.
sous la direction d'accompagnateurs qualifiés.

AUX PAYS DU SOLEIL

13 janvier - AMÉRIQUE CENTRALE - 20 jrs - \$1,384.

Mexique - Yucatan - Guatemala - San Salvador
Costa Rica - Panama - Venezuela - Colombie - Equateur

27 janvier - AMÉRIQUE DU SUD - 21 jours - \$1,183.

Equateur - Pérou - Chili - Argentine - Uruguay - Brésil

3 février - AFRIQUE - 21 jrs - 9 pays - \$1,135.

Sénégal - Côte d'Ivoire - Dahomey - Afrique du Sud
Nigeria - Rhodésie - Zambie - Ouganda - Paris.

8 février - S.S. FRANCE - Antilles - 15 jrs - \$670.

Nassau - St-Thomas - Fort-de-France - Curacao
Grenade - Trinidad (parade du Carnaval) - St-Martin.

14 février - MEXIQUE - 21 jours - \$612.

Mexico - Tequisquiapan - Guanajuato - San Miguel
de Allende - Fortin de la Flores - Tehuacan - Taxco - Acapulco

20 fév. - Croisière S.S. Ancerville - 21 jrs - \$1,145.

Marseille - Madère - Ténériffe - Dakar - Las Palmas
Casablanca - avec Nice et Paris

**7 fév. - Grèce - Turquie - Iran - Inde - Népal
Pakistan - Liban - Paris - 28 jrs - \$1,660.**

7 fév. TOUR DU MONDE - 12 pays - 43 jours - \$2,580.

Mêmes pays et en plus Thaïlande, Singapour et Formose

12 fév. - Circuit du Pacifique - 38 jrs - 9 pays - \$2,620.

Tahiti - Nouvelle-Zélande - Australie - Indonésie
Singapour - Cambodge - Hong Kong - Formose - Japon

Tous les prix sont en dollars canadiens

50 années d'expérience à votre service
Notre croisière AUTOUR DU MONDE du 7 février
sera notre 14e voyage de groupe depuis 1959

VOYAGES HONE

1460, av. UNION, Montréal 111 - Tél. 845-8221
Le métro à notre porte - Station McGill-Union

MYSTO INC.

répression de parasites depuis 1917

OSCAR MAHEU, prés.

721-4921

mettre des recommandations à la Commission d'enquête sur le statut de la langue française, récemment formée par J.-Jacques Bertrand et de commenter le bill 85.

COMITÉ SUR LES STRUCTURES SCOLAIRES DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

Président: Marcel Côté, Chargé de cours, H.E.C.

Ce comité qui a déjà préparé des recommandations à l'intention du Conseil de restructuration scolaire de l'île de Montréal étudie présentement le rapport final que le Conseil a remis au gouvernement.

EXPOSITION PERMANENTE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

Depuis le succès connu à son congrès en juin 1968, alors que 1000 publications gouvernemen-

tales avaient été exposées et offrant par le fait même la possibilité aux congressistes de se procurer ces publications par l'entremise du secrétariat, la Chambre s'efforce de mettre à la disposition du public montréalais, une exposition permanente de ces publications.

Des démarches ont été entreprises avec l'Imprimeur de la Reine et le ministre du Commerce à Ottawa en vue d'obtenir leur participation à cette initiative. La Chambre a aussi obtenu la collaboration du ministère du Commerce et de l'Industrie à Québec ainsi que des dirigeants de Place Bonaventure où il est envisagé de tenir cette exposition. La Chambre continue son action dans ce sens et espère dans un proche avenir apprendre à ses membres la tenue officielle de cette exposition permanente.

permettra de mieux connaître les implications liées à ce projet d'habitation.

COMITÉ DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

Président: Jean Tétreault, ing. Lalande et Tétreault.

Rapporteur: Jacques Deniger, secrétaire du président, Banque Provinciale du Canada.

Le comité en plus d'évaluer le mandat qui lui a été donné, a étudié un document portant sur la taxe de 8% sur la location des chambres d'hôtel. Le document sera maintenant remis au Conseil d'administration.

Le comité projette une semaine touristique, l'étude des budgets consacrés au tourisme par les différents gouvernements et aussi de faire des suggestions pour élever le niveau de l'industrie touristique.

COMITÉ DE POLITIQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

Président: Gaston Meloche, secrétaire et conseiller juridique Valeurs Trans-Canada,

Rapporteur: Raynald Joubarne, économiste, Ecole des HEC.

Le Comité de politique d'expansion industrielle étudie présentement l'allure que prend l'expansion industrielle au Québec: les membres du comité porteront notamment leur attention sur le climat industriel qui prévaut actuellement, d'autres points importants, tels que la politique d'achat des gouvernements ont été étudiés.

COMITÉ DES RELATIONS INDUSTRIELLES

Président: Roger Carbonneau, Dir. - Per. & Rel. Ind.

Johnson & Johnson Limitée.

Rapporteur: Pierre Girard, Service du personnel, Hôtel de Ville.

Le Comité de relations industrielles concentre actuellement ses activités sur l'étude des relations de travail dans le secteur public. A cet effet, les membres du comité étudieront les recommandations du rapport Rand quant aux grèves dans les secteurs essentiels et les services publics.

Industrie et commerce

Vice-président responsable: Jean DesRosiers, c.a., Vice-prés., Armand DesRosiers

COMITÉ DE L'EXPORTATION

Président: André Lachance, prés. Cie Pharmaco-Chimique,

Rapporteur: Luc Lesage, représentant, Société d'Ass. des Crédis à l'exportation.

Le Comité de l'exportation a commencé ses activités avec beaucoup d'enthousiasme et de dynamisme. Le comité se propose de centrer ses activités sur un objectif: sensibilisation et information des Canadiens français surtout ce qui touche le domaine des exportations.

Les membres du Comité de l'exportation se sont divisés en quatre équipes:

- 1- Section d'éducation,
- 2- Section de recherches,
- 3- Section des relations extérieures,
- 4- Section d'information.

COMITÉ DE L'EXPROPRIATION

Président: Me Marcel Bélanger, Avocat, Lacroix, Viau, Bélanger, Pagé, Mailloux, Hébert.

Rapporteur: Hubert Lavigne, économiste, Les ciments Lafaye Ltée.

La Chambre soumettait en 1966 son mémoire au Comité d'étude provincial sur les expropriations. Le Comité de la Chambre attend la publication du mémoire du Comité provincial pour se réunir de nouveau.

COMITÉ D'HABITATION ET DE RÉNOVATION URBAINE

Président: Jacques Dupuis, directeur général, F.O.C. canadiennes-françaises.

Rapporteur: André J. Gauthier, ingénieur, Beauchemin, Beaton & Associés.

Le Comité d'habitation et de rénovation urbaine étudie les besoins en habitation et en rénovation urbaine dans la région métropolitaine et suggère au Conseil d'administration les solutions qui s'imposent. De façon plus immédiate, le comité étudie actuellement la possibilité de créer une corporation à but non lucratif dont la fonction serait d'entreprendre la construction de logements pour vieillards. Pour ce faire, le comité est entré en communication avec des hauts fonctionnaires du ministère de la Famille et du Bien-Etre Social, de la Société d'Habitation de la Ville de Montréal. Le dossier d'informations ainsi accumulées

Manifestations

Par l'organisation de diverses manifestations, la Chambre stimule les relations d'affaires et les rencontres entre ses membres.

COMITÉ GÉNÉRAL DE RÉCEPTION

Président: Ernest Chénier, gér. Caisse Populaire St-Jacques.

Les 36 membres qui forment ce comité se dévouent à chaque déjeuner. Vous les verrez aussi accueillir les invités à la Réception du nouvel An et à l'Assemblée Générale Annuelle.

CONGRÈS

Président: Gaston Bertrand, Directeur du Marketing, La Banque Provinciale du Can.

Le Congrès, cette année, durera 4 jours, au lieu de 3: du 4 au 8 juin, au Manoir Richelieu. Le sujet à l'étude: l'homme d'affaires et l'éducation.

DÉJEUNERS-CAUSERIE

Président: Paul Dumas, prés. L'Excellence Compagnie d'Assurance-Vie.

Il y a eu 8 déjeuners dans la première partie de la présente saison; il y en aura 15 autres d'ici mai prochain. Les déjeuners reprendront le mardi, 21 janvier. Quelques-uns des conférenciers à venir: MM. Jean-Louis Gagnon, A. Searle Leach, S.E., M. Lucien Saulnier et l'Honorable Jean-Paul Beaudry.

DÎNERS-CAUSERIE HORS SÉRIE

Président: Henri-Paul Lemay, c.r. Lemay, Paquin & Corbeil.

Il y a eu un dîner organisé en collaboration avec la Chambre de commerce italienne. Rencontre des plus intéressantes. Un autre dîner, d'un genre très différent, aura lieu au Musée des Beaux-Arts, le mardi soir, 14 janvier, à l'occasion de l'Exposition Rembrandt. La Chambre de commerce française au Canada et la Chambre de commerce des Jeunes se joindront à nous.

Il ya aura un ou deux autres dîners d'ici la fin de l'année.

(suite à la page suivante)

RÉCEPTION DU NOUVEL AN

Président: Jean-Louis Rameau, Directeur général du Commerce Min. de l'Industrie et du Com.

Cette célébration traditionnelle aura lieu le mardi, 7 janvier de 17 heures à 19 heures au Centre Social de l'Université de Montréal. On peut dire, sans fausse modestie, que c'est la mieux réussie des réceptions d'Associations. D'ailleurs à chaque année, quelque 1200 membres y assistent.

Transports et communications

Vice-président responsable: Wilfrid Major, dir. gén. Compagnie d'Ass. Prov. Unies.

COMITÉ DE LA CIRCULATION

Président: Emeric-G. Léonard, Ingénieur, Bau-Val Construction Inc.

Rapporteur: Michel Cardin, Ing. La diversité et le très grand nombre de problèmes relatifs au transport et à la circulation ont incité les membres du comité à établir un ordre de priorité tant en tenant compte de la Rive Sud et de Laval. Le comité tente d'obtenir des renseignements sur la révision actuellement en cours du code de la route et projette de publier un mémoire vers le mois de juin.

COMITÉ DE L'AVIATION

Président: Edmond Pinonnault, Avocat, Canadien National.

Rapporteur: Emeric-G. Léonard, ingénieur, Directeur de la construction, Bau-Val Construction.

Le service de consultation et de recherches: un service fort utile

Le service de consultation et de recherche de votre Chambre est muni d'une abondante documentation permettant de satisfaire les demandes les plus variées.

Ainsi durant les quatre derniers mois, le service recevait une moyenne de 28 publications par jour. Chaque jour, le service recevait en moyenne trois visiteurs, 32 lettres et 26 appels téléphoniques. Durant ces qua-

TOURNOI DE GOLF

Cette seule activité sportive de votre Chambre aura lieu en août prochain.

VISITES & VOYAGES

Président: Arthur de Palma, Courtier en alimentation, A.J. de Palma.

Il y a eu, jusqu'à maintenant, 3 visites dont une de 2 jours à l'extérieur de la ville; le comité en prévoit 3 autres entre février et mai: la première, au début février; la deuxième, fin mars et la troisième, également de 2 jours, au début mai.

Le comité a étudié un mémoire concernant un mini-aéroport près du centre-ville, et procède à l'étude des recommandations de la Chambre à partir des mémoires passés. Son travail sera centré sur le choix de l'emplacement du deuxième aéroport de Montréal et les services qui devront y être incorporés.

COMITÉ DU PORT DE MONTRÉAL

Président: Gilles Béchar, Ass. Béchar, McMahon Limitée.

Rapporteur: Georges Longval, Economiste, Hôtel de Ville de Montréal.

La Chambre a continué à promouvoir la décentralisation administrative du port de Montréal et la représentation des intérêts locaux dans l'administration.

En l'occurrence, la Chambre attend la parution du rapport promis par le ministre des Transports (Ottawa) pour réunir son comité et prendre de nouvelle position.

tre mois, 331 personnes faisaient appel au Service de consultation pour obtenir diverses brochures.

Enfin durant la même période, le service authentifiait 77 certificats d'origine et factures commerciales.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à faire appel à votre Service de recherche et de renseignement.

Vie de la chambre

Vice-président responsable: Roger Bisson, président, Roger Bisson & Associés Inc.

COMITÉ DE LA SEMAINE DES CHAMBRES DE COMMERCE

Président: Pierre DesMarais II, président, Pierre DesMarais Inc.

La Chambre a remporté l'an dernier le trophée pour la meilleure organisation de la Semaine des chambres de commerce pour les villes canadiennes de 250,000 et plus. C'est dans cette optique que la Chambre travaillera encore cette année.

COMITÉ DE L'EXPANSION

Président: Peter David, Gér. des ventes; Secteur rural, Division de l'Est, Shell Canada.

Afin de combler les vides occasionnés par le départ de certains membres, la Chambre doit maintenir un service de recrutement, que nous appelons "Service d'Expansion". L'expansion à la Chambre est une tâche de tous les instants, elle doit se faire par toutes sortes de moyens:

- au moyen de comités
- par des représentants
- par les membres.

Durant l'exercice 1967-68, votre Chambre a souhaité la bienvenue à 350 nouveaux membres individuels et à environ 80 membres corporatifs. Depuis le début de l'exercice en cours,

votre Chambre compte 200 nouveaux membres individuels et environ 32 nouveaux membres corporatifs. Voilà un départ optimiste. Votre Chambre devra compter au mois de juin 1969, 600 nouveaux membres individuels et 100 nouveaux membres corporatifs. Nous comptons sur chacun des membres de la Chambre pour réaliser cet objectif.

Les membres du Conseil de votre Chambre ont accepté la tâche de combler le déficit prévu de votre Chambre en recrutant 2 nouveaux membres corporatifs, ceci en plus des nombreuses tâches que leur impose leur responsabilité d'être membre du Conseil.

COMITÉ DES RELATIONS PUBLIQUES ET PUBLICITÉ

Président: Jean Clavel, Conseiller en rel. publiques, Public & Industrial Relations.

Rapporteur: Henri Lagacé, Chef du service des rel. pub. Corporation de Gaz Nat. Qué.

Le comité a travaillé à la refonte de Commerce Montréal, proposé des changements dans la structure des déjeuners-causerie, suggéré des modèles de dépliants publicitaires. Il étudie aussi le fait français à la Chambre. Il se réunit le dernier vendredi de chaque mois et étudie les problèmes que lui soumet le Conseil d'administration.

COMMERCE MONTRÉAL À LA PAGE

Le bulletin "Commerce Montréal" a fait peau neuve en août dernier. Grâce à la collaboration du Comité de publicité et de relations publiques. Commerce Montréal compte, à cause d'un changement de disposition et de caractères d'imprimerie, plus d'espace pour la matière éditoriale. L'homme d'affaire y trouve des informations pouvant l'aider dans son travail de tous les jours. De nouvelles rubriques se sont ajoutées, mentionnons:

Les nouvelles du Bureau fédéral de la statistique, Les nouvelles législations, L'agenda de toutes les activités de la Chambre au cours de la semaine. On notera aussi la disparition de l'éditorial hebdomadaire.

Commerce Montréal est plus facile à lire, on y trouve des sujets des plus variés. Commerce Montréal doit être au service des membres de la Chambre et s'efforcera d'être de plus en plus et toujours à la page.

Conseil des femmes-membres

Vice-présidente responsable: Mlle Henriette Girard, Directrice - Service français.

Par son Conseil des femmes-membres, la Chambre veut pro-

(suite à la page suivante)

mouvoir l'acceptation de la femme en milieu d'affaires.

COMITÉ DES COURS

Responsable: Me G. Brisson, Avocat, Brisson & Brisson.

5 cours ont été suivis régulièrement par de nombreux membres. Me Jeannine Rousseau traite des personnes, des meubles et de la propriété. Me Luce Patenaude parla de mariage, de convention matrimoniale, de filiation et d'adoption.

Me Micheline Corbeil a donné deux cours concernant les obligations et les sociétés.

Puis pour terminer Me Michèle Major traita de la juridiction des tribunaux et de procédures.

COMITÉ DES DÎNERS-CAUSERIES

Responsable: Renée Rivard, directrice adjointe, Société Infirmières Visiteuses

Première manifestation à Blue Bonnets. Deuxième manifestation un dîner-causerie avec comme conférenciers le Docteur Noël Garneau et le sergent-déetective Jacques Durocher. Cette causerie traitait de l'emprise de la drogue sur nos adolescents et de ses répercussions sur la société.

COMITÉ DES VISITES INDUSTRIELLES

Responsable: Thérèse Trinque, contrôleur, Etude Mario DuMesnil.

Première visite aux laboratoires Ciba Compagnie Limitée et au Mount Royal Chemicals, dont le président de Ciba est monsieur Roger Larose. Deuxième visite industrielle à la Société des Infirmières Visiteuses.

COMITÉ D'EXPANSION

Vice-présidente: H. Girard, Directrice - Service français, Foote, Cone & Belding Advertising Limited.

Ce comité qui a beaucoup de succès s'est réuni deux fois et a été suivi d'une soirée d'intégration des membres.

COMITÉ DU BULLETIN

Responsable: Jacqueline Brassac Chef de Publicité, Air France. Ces bulletins paraissent réguliè-

lièrement tous les mois depuis septembre. Ils diffusent le compte rendu des travaux présentés lors de nos assemblées, visites,

dîners-causeries. De plus, ils honorent chaque mois, une personnalité féminine qui s'est distinguée. (suite à la page suivante)

RESTAURANTS RÉPUTÉS



Dino's

CUISINE FRANÇAISE ITALIENNE BAR-B-Q.

Maison canadienne-française

TÉL. : 384-1500
7905, RUE ST-DENIS

Pour un bifteck, vieilli à point et de marque rouge, rendez-vous

Chez François

415 EST, RUE STE-CATHERINE
Tél. 845-9182

YORK STEAK HOUSE



Grillades sur charbon de bois tous les jours de 11 a.m. à 8 p.m.

Pour réservations: 866-1021
750 ouest, rue Notre-Dame

Près Place Victoria
Permis R.A.Q.

LA CAVE DES MOINES

STEAK SUR CHARBON DE BOIS

avec vos vins favoris
De 12 a.m. à 3 p.m.

1250, rue Saint-Denis
861-6331, 6978



Restaurant Provençal

1279, Saint-Hubert 842-3488



La Barre
500 Inc.

Salles à manger Bar Salon
Salons de réception Motel
2019, BOUL. TASCHEREAU (Rte 9)
1 mille du Pont Jacques-Cartier
Tél. : 677-9101

HOTEL
La Savinière

VAL DAVID, P.Q.

- SON RESTAURANT
- SON AMBIANCE
- SA CAVE — Choix de 250 crus.

Jean-Louis Dufresne,
dir. propriétaire

Tél. : Val-David : 322-2020
Montréal : 866-8262



Entièrement rénové et sous nouvelle administration
Chambres simples à partir de \$11.00
Chambres doubles à partir de \$14.00

LA CAVE A VINS
Tous les midis : Buffet à \$2.00

LE CAVELIER

Déjeuners d'affaires à partir de \$1.85
"La meilleure table d'Hôte à Montréal"

Stationnement gratuit

Hôtel de LaSalle

1240, rue Drummond, Montréal 25
Tél. 866-6492

BEUKIRI



STEAK-BIFTECK
grillés sur charbon de bois

750, RUE WINDSOR, près Saint-Jacques
Pour réservations: 866-3325

Tous les jours de 11 a.m. à 2 a.m.
Permis R.A.Q.

guée par ses qualités dans l'exercice de ses fonctions, qualités qui ont justifié une promotion.

COMITÉ DU CONSEIL DE RÉGIE

Présidente: Renée Rivard, directrice adjointe, Société Infirmières Visiteuses.

Ce comité s'est réuni 3 fois depuis le 1er octobre. Sa fonction: coordonner les efforts de chaque comité, discuter et propo-

ser de nouvelles activités pour l'année en cours.

COMITÉ DE L'IMMIGRATION

Responsable: Me M. Corbeil, Avocat, Lemay, Poulin, Corbeil.

But: Coordonner les efforts de chaque groupement intéressé - faciliter l'intégration des nouveaux venus - étudier certaines exigences des corps professionnels - certaines personnalités très au courant des problèmes.

Formation économique

FONDATION ÉCONOMIQUE

Président: Samuel-L. Gagné, Vice-président aux rel. pub. Corp. de Gaz Naturel du Que. La Chambre a annoncé la création d'une Fondation chargée de coordonner la recherche économique faite actuellement par les entreprises, les gouvernements, les universités et les divers organismes et de vulgariser la formation économique du Canadien français par tous les moyens mis à sa disposition.

Commerce Montréal ne peut rendre publiques toutes les démarches en cours; nous pouvons quand même affirmer que des membres de la Chambre travaillent très activement à la constitution de cette Fondation qui sera indépendante de la Chambre.

STAGES DE PERFECTIONNEMENT DE LA CHAMBRE

Depuis octobre 1968, la Chambre a organisé trois stages de perfectionnement sur les thèmes suivants:

- Sélection, Evaluation et Motivation de l'équipe de vente;
- Organisation dynamique de l'entreprise;
- Techniques modernes de sélection du personnel.

Environ 75 participants se sont inscrits à ces stages de perfectionnement. Le premier et le dernier stages ci-haut mentionnés feront aussi partie du programme actuellement en élaboration pour la première moitié de l'année 1969.

Propositions d'Affaires

Exportateurs

Pour nos membres intéressés au commerce extérieur, nous publions ci-après, une brève description des offres reçues à nos bureaux. Bas de nylon pour hommes; (Hong Kong) (223). Textiles, vêtements confectionnés pour hommes, femmes et enfants, tricots de laine, gants, articles de bazar, articles de quincaillerie, ustensiles en matière plastique, fleurs artificielles, ustensiles en tôle émaillée, produits mé-

tallurgiques, matériels de construction, produits alimentaires, perruques, articles d'art chinois (sculptures en bois ou en ivoire, peinture chinoise) meubles; (Hong Kong) (224). Accessoires d'acier inoxydable pour hôpitaux et restaurants; (Tokyo) (225). Articles en maroquinerie, tapis, caftans (robes marocaines brodées); (Maroc) (226). Pour détails supplémentaires, votre Service de renseignements, 866-2861, poste 51. Mentionner le numéro de dossier inscrit entre parenthèses.

SAMSON, BÉLAIR, SIMPSON, RIDDELL INC.

Conseillers en administration

630 ouest, boul. Dorchester

878-3629

MARION, ROBIC & ROBIC

Fondée en 1892

BREVETS D'INVENTION - MARQUES DE COMMERCE

2100, rue DRUMMOND

TÉL.: 288-2152

NORMAND CHEVRIER
537, rue Cherrier

845-2673

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Prescriptions d'oculistes
Lentilles cornéennes
Verres de sécurité
Lunettes industrielles



CHASSEZ CES "PETITS" DÉMONS

Soulez ces tiraillements et ces picotements, grâce à OPTREX, le bain d'yeux qui calme vite l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures et de picotement, tout en rendant à vos yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.

OPTREX
"le confort des yeux"

SPECIALISTE DU DÉMÉNAGEMENT



TRANSPORT DE TOUT GENRE À L'HEURE OU AU CONTRAT

AGENT "ATLAS VAN LINES"

2055 DE BULLION 150 camions pour vous servir Tél. 849-6131

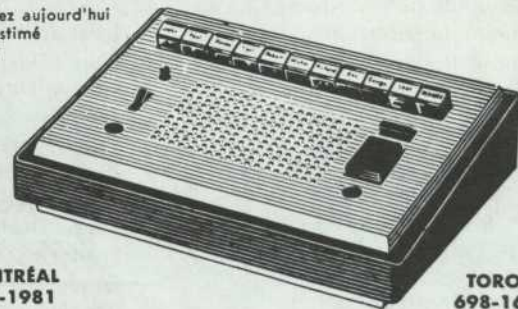
ELECTRO

NOUVEAU COMPACT

SE PAIE DE LUI-MÊME **VOX**

Bien que compact, cet appareil à transistors, est très puissant; il s'actionne automatiquement au moyen de boutons et est garanti pour 10 ans.

Appelez aujourd'hui pour estimer gratuit



MONTRÉAL 739-1981

TORONTO 698-1676-7

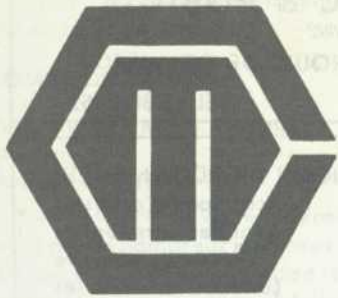
INTERCOM

Georges Daigneault, Ltée.

TOUT EN ELECTRICITE

FOURNITURES ÉLECTRIQUES EN GROS

contrôles et moteurs • signalisation • chauffage • éclairage
4350 PAPINEAU, MONTRÉAL - TÉL. 527-8081



"Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

BUREAU DU DÉPÔT LEGAL
SERV. PERIOD. BIBLIOTHEQUE NATIONALE
1700 RUE ST-DENIS
MONTREAL 18, P. Q.



Commerce Montréal
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montréal 128 - Tél. 866-2861

LES DÉLÉGATIONS ET LES DÉLÉGUÉS

Dans le but de faire profiter ses membres d'un réseau de relations dynamiques nécessaires à l'orientation de leur pensée et de leur action, la Chambre est en contact régulier avec les organismes suivants; elle représente ses membres, propage et valorise leurs idées, surveille leurs intérêts.

Délégations	Délégés
American Chamber of Commerce Executives	Benoit Duchesne
American Management Association	Benoit Duchesne
Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales	Jean Boulanger
Better Business Bureau	Yves Ménard
Chamber of Commerce Executives of Canada	Benoit Duchesne
Chambre de Commerce de la province de Québec	Samuel-L. Gagné
Chambre de commerce des Jeunes du district de Montréal	Benoit Duchesne
Comité consultatif de la Campagne de charité du grand Montréal	Jean Boulanger
Comité consultatif d'éducation (C.E.C.M.)	Bernard Côté
Comité consultatif de l'enseignement commercial aux niveaux secondaire et CEGEP	Benoit Duchesne
Comité consultatif du service de l'éducation des adultes (C.E.C.M.)	Pierre Shooner
Comité d'accueil aux immigrants de l'Office des oeuvres	Pierre Shooner
Comité des ports du Canada	André Pilon
Commission canadienne de l'année internationale des droits de l'homme	Anne-F. Ballestrazzi
Comité consultatif de l'Aéroport international de Montréal	Pierre Shooner
Conseil canadien du civisme	Paul E. Carrière
Conseil d'expansion industrielle	Lambert Mayer
Conseil du civisme de Montréal	Benoit Duchesne
Conseil du Patronat	Gaston Meloche
Conseil du port de Montréal	Jean Des Rosiers
Conseil montréalais de la citoyenneté	Jean-Pierre Gagné
	Anne-F. Ballestrazzi
	Jacques Villeneuve
	Benoit Duchesne
	Frédéric Dréville
	Gilles Béchar
	Benoit Duchesne
	Pierre Shooner
	Anne-F. Ballestrazzi

Corporation de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal

Institut d'éducation des adultes
Ministère des affaires culturelles —
Le français dans les affaires
National Association of Membership Directors of Chambers of Commerce
Souscription des Oeuvres de Santé et la Croix Rouge

Gérard Parizeau
H. Marcel Caron
Maurice Chartrand
Emile Girardin
Benoit Duchesne
Urgel Mitchell
Benoit Duchesne

Première Conférence Canadienne du Transport Urbain

"Opportunité ou chaos", c'est sous ce thème que débutera le 9 février 1969, la Première Conférence Canadienne du Transport Urbain, tenue sous les auspices de la Fédération Canadienne des Maires et Municipalités.

L'ensemble des communications seront groupées en trois catégories: on discutera tout d'abord de la planification du transport. La deuxième journée sera consacrée au financement du transport. La conférence se terminera par une série d'exposés et discussions sur la politique du transport.

Des figures de premier ordre participeront à cette conférence dont l'hon. Paul T. Hellyer, ministre du Transport, Lucien Saulnier, président du Comité Exécutif de la Ville de Montréal, Lucien L'Allier, président de la Commission de Transport de Montréal.

Cette conférence aura lieu à Toronto, du 9 au 12 février 1969. Pour de plus amples informations, s'adresser au Service de renseignements, 866-2861, poste 51.

LA CLINIQUE DE SANG
tenue le 20 décembre 1968
à La Maison du Commerce
a remporté 62 chopines de sang.

LA CLINIQUE DE SANG

tenue le 20 décembre 1968

à La Maison du Commerce

a remporté 62 chopines de sang.

Merci aux donateurs

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTRÉAL

EXÉCUTIF: MM. Samuel-L. Gagné, président de la Chambre; Antonio Rainville, président du Conseil; Rosaire Archambault, 1er vice-président; Roger Beauchemin, 2e vice-président; Roger Larose, trésorier honoraire; Claude Ducharme, secrétaire honoraire.

CONSEIL D'ADMINISTRATION: MM. Gaston Bertrand, Roger Bisson, Jean Boulanger, Paul-E. Carrière, Bernard G. Côté, Raymond A. Crépault, Guy Crevier, Pierre DesMarais II, Arthur de Palma, Jean DesRosiers, Frédéric Dréville, Paul Dumas, Mlle Henriette Girard, MM. Emile Girardin, Guy Godbout, Alfred-A. Goulet, Norman Hébert, Raymond Lavoie, Wilfrid Major, Yves Ménard.

LES VÉRIFICATEURS: M. Lionel Gascon, c.a. et M. Guy Charette, c.a.